

Amtliche Bekanntmachung

Beschlüsse des Grossen Gemeinderates vom 18. Juni 2012

- I. Die dringlich erklärte Interpellation K. Cometta (GLP/PP), B. Baltensberger (SP), B. Günthard Fitze (EVP), W. Schurter (CVP), F. Helg (FDP), U. Obrist (SVP) und D. Berger (Grüne/AL) betr. Heimärzte in W'thurer Alterszentren wird aufgrund der stadträtlichen Antwort als erledigt abgeschlossen.
- II.
 1. Die Jahresrechnung 2011 der Stadtgemeinde Winterthur wird wie folgt abgenommen:
 - Die **Laufende Rechnung** schliesst bei Fr. 1'388'559'696 Bruttoaufwand und Fr. 1'385'818'931 Bruttoertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2'740'765 ab, der dem **Eigenkapital** zu belasten ist.
 - Die **Investitionsrechnung** zeigt im **Verwaltungsvermögen** bei Bruttoausgaben von Fr. 219'968'671 und Bruttoeinnahmen von Fr. 25'348'060 eine Nettoinvestition von Fr. 194'620'611. Im **Finanzvermögen** resultiert bei Ausgaben von Fr. 33'920'862 und Einnahmen von Fr. 9'259'983 eine Investition von Fr. 24'660'879.
 - Die **Bilanz** weist Aktiven und Passiven von je Fr. 1'936'454'712 aus.
 2. Der generelle Satz für die Einlagen in die bzw. die Entnahmen aus den Produktgruppen-Reserven beträgt 10 % der Nettozielabweichung.
 3. Die Globalrechnungen 2011 der Produktgruppen werden wie folgt abgenommen:
 - das Ergebnis des Soll-Ist-Vergleichs der parlamentarischen Zielvorgaben,
 - die abgerechneten Globalkredite,
 - die Einlagen in die bzw. die Entnahmen aus den Produktgruppen-Reserven.
- III. Der Geschäftsbericht 2011 wird genehmigt.
- IV. Vom Tätigkeitsbericht der Finanzkontrolle über das Jahr 2011 wird Kenntnis genommen.
- V. Der Geschäftsbericht 2011 der Ombudsstelle wird genehmigt.
- VI.
 1. Der öffentliche Gestaltungsplan «Areal Lagerplatz» wird mit zwei Änderungen gegenüber der GGR-Weisung Nr. 2012/015 festgesetzt. 2. Die Bau- und Zonenordnung vom 3. Okt. 2000 (Textteil; BO) wird durch einen V. Nachtrag (Zentrumszone Z5) geändert. (Der detaillierte Beschluss kann während der Beschwerdefrist auf der Stadtkanzlei, Stadthaus, eingesehen werden).

- VII. Für die Umsetzung der Tempo-30-Zone Flüeli-/Wartstr. wird aus dem genehmigten Rahmenkredit von Fr. 84 Mio. (Volksentscheid vom 17. Mai 2009) ein Objektkredit von Fr. 280'000.-- (inkl. MWST) zu Lasten der Investitionsrechnung des allgemeinen Verwaltungsvermögens (Verkehrskonzept Neuwiesen) bewilligt. Stichtag für die Berücksichtigung der teuerungsbedingten Mehr- oder Minderkosten: 1. Okt. 2011.
- VIII. 1. Für den Kauf von Anlagen und/oder die Beteiligung an Gesellschaften zur Produktion von Strom aus erneuerbarer Energie wird ein Rahmenkredit von Fr. 90 Mio. (exkl. MWSt.) zu Lasten der Investitionsrechnung von Stadtwerk W'thur bewilligt.
2. Der Stadtrat entscheidet über Objektkredite für den Kauf von Anlagen bis zum Maximalbetrag von Fr. 12 Mio. und über Objektkredite für die Beteiligung an Gesellschaften bis zum Maximalbetrag von Fr. 20 Mio., je pro Einzelfall.
3. Der Gemeinderat entscheidet über Objektkredite, welche die Beträge gemäss Ziffer 2 übersteigen.
4. Mit jedem Kauf und jeder Beteiligung muss ein Erwerb oder eine Sicherung von Strombezugsrechten zu Gunsten von Stadtwerk W'thur verbunden sein; reine Finanzinvestitionen dürfen aus dem Rahmenkredit nicht getätigt werden.
5. Aus diesem Rahmenkredit finanzierte Tätigkeiten werden innerhalb des Profit-Centers "Stromhandel" (SW Kto. 710210) abgewickelt. Für die jährliche Berichterstattung an den Grossen Gemeinderat werden die Tätigkeiten in Zusammenhang mit der Stromproduktion aus erneuerbaren Energien (ohne KVA) in einer zusätzlich geführten, internen und separaten Rechnung offen gelegt.
- IX. Dem Beschlussantrag Y. Beutler (SP), H. Keller (SVP), B. Günthard-Maier (FDP), M. Zeugin (GLP), M. Stauber (Grüne/AL), M. Baumberger (CVP) und L. Banholzer (EVP/EDU) betr. Abschaffung der Bewilligungspflicht für Kleinstbauten wird mit modifizierter Begründung zugestimmt.
- X. Der Beschlussantrag S. Näf (SP), M. Wenger (FDP), Ch. Griesser (Grüne/AL), S. Gygax und M. Wäckerlin (GLP/PP), N. Gugger (EVP/EDU) und D. Oswald (SVP) betr. Offenlegung von Interessensbindungen wird zur Antragstellung an die Aufsichtskommission überwiesen.
- XI. Die Motion O. Seitz (SP), A. Steiner (GLP/PP), J. Altwegg (Grüne/AL) und L. Banholzer (EVP) betr. mehr Lebens- und Wohnqualität mit Begegnungszonen wird an den Stadtrat überwiesen.
- XII. Die Interpellation M. Baumberger (CVP) betr. Erhöhung der Sicherheit von Fussgängerstreifen wird aufgrund der stadträtlichen Antwort als erledigt abgeschlossen.
- XIII. Die Interpellation J. Würgler (SP), D. Berger (Grüne/AL) und B. Günthard Fitze (EVP/EDU) betr. Zeughäuser W'thur: Durchmischung als Wettbewerbsvorgabe wird aufgrund der stadträtlichen Antwort als erledigt abgeschlossen.

Bürgerrechtsgeschäfte:

Unter Vorbehalt der Erteilung der eidg. Einbürgerungsbewilligung werden in das Bürgerrecht der Stadt Winterthur aufgenommen:

1. **MANSOOR** Iman, geb. 1972, von Irak
2. **KICAJ** Mustaf, geb. 1983, von Kosovo
3. **VACHULIK** geb. MALACHOVA Marta, geb. 1966, von Slowakische Republik

4. **GÜNES** Yücel, geb. 1964, und **GÜNES** geb. ÇETINTAS Melek, geb. 1969, von Türkei
5. **SALIU** geb. LIMANI Deshira, geb. 1986, und **SALIU** Argjent, geb. 1984, mit Kind Loneta, geb. 2008, von Mazedonien
6. **BERISHA** Xhavit, geb. 1963, und **BERISHA** geb. KOVANI Florije, geb. 1968, von Kosovo
7. **DARILMAZ** Bagdagül, geb. 1973, und **DARILMAZ** Mesut, geb. 1972, mit Kindern Muhammet, geb. 1999, und Merve, geb. 2003, von Türkei
8. **EZE** geb. DOLDERER Elisabeth, geb. 1986, von Deutschland, und Ehemann **EZE** Emenike, geb. 1980, von Nigeria, mit Kindern Aliyah Oluomachukwu, geb. 2005, und Jesse Kelechi, geb. 2012, von Deutschland
9. **GALATI** Marco, geb. 1984, und **FUSO** Luisa, geb. 1984, von Italien
10. **HALILAJ** Milazim, geb. 1959, von Kosovo
11. **JELINIC** geb. MAGDIC Helena, geb. 1980, und **JELINIC** Mico, geb. 1980, mit Kindern Mate, geb. 2007, und Fran, geb. 2012, von Kroatien
12. **SHALA** Bardhyl, geb. 1982, mit Kind Flori, geb. 2010, von Kosovo
13. **URAGODA APPUHAMILAGE** Bandula Sirikumara, geb. 1974, von Sri Lanka
14. **AMOROSO** Silvana, geb. 1962, mit Kind VENA Rachele, geb. 1995, von Italien
15. **FARKAS** Árpád, geb. 1955, und **SCHÜTT** Ildikó, geb. 1971, mit Kindern **FARKAS** Christian, geb. 2002, und **FARKAS** Marcel, geb. 2004, von Ungarn
16. **ICYITEGATSE** Pascasie, geb. 1967, von Ruanda
17. **JÁGER** Karol, geb. 1948, und **JÁGEROVÁ** geb. BRTKOVÁ Daniela, geb. 1954, von Slowakische Republik
18. **KARAJLIC** geb. KOLECIC Sanela, geb. 1973, und **KARAJLIC** Almin, geb. 1971, mit Kind Dina, geb. 2005, von Bosnien-Herzegowina
19. **LAINA'** Sonia, geb. 1975, mit Kindern **PELLEGRINO** Raffaele, geb. 2002, und **PELLEGRINO** Ivan, geb. 2003, von Italien
20. **LAZIC** Ivan, geb. 1984, von Serbien
21. **MUHAMED** Dara, geb. 1970, und **MUHAMED** geb. **HUSSEIN** Dalia, geb. 1973, mit Kindern Pruscha, geb. 2002, und Rahand, geb. 2008, von Irak
22. **SHALA** Berat, geb. 1984, von Kosovo
23. **STATNIC** Vladimir, geb. 1973, und **STATNIC** geb. **VESCA** Natalia, geb. 1970, mit Kindern Angelina, geb. 1999, und Iwan, geb. 2005, von Moldova
24. **STRAUB** Michael Hermann, geb. 1963, und **HITZFELD** Bettina-Claudia, geb. 1961, von Deutschland
25. **ZUKA** Zenel, geb. 1984, von Kosovo
26. **BREMARTNER** geb. **ZALHIC** Natasa, geb. 1975, mit Kind, Nejla, geb. 2002, von Bosnien-Herzegowina
27. **KATHIRAMALAI** Nimalakaran, geb. 1966, und **NIMALAKARAN** geb. **NAGAMANY** Sugitha, geb. 1975, mit Kindern **NIMALAKARAN** Mathushan, geb. 2004, und **NIMALAKARAN** Mathushariga, geb. 2007, von Sri Lanka
28. **KQIRA** Anton, geb. 1961, mit Kindern Franciska, geb. 1997, und Mire, geb. 1999, von Kroatien
29. **RAFF** Ingo, geb. 1966, von Deutschland
30. **REUTER** Carmen, geb. 1964, von Deutschland
31. **SOPI** Hava, geb. 1985, von Serbien und Montenegro
32. **GIRELLA** Giorgio, geb. 1969, von Italien
33. **MAMOW** Mumina, geb. 1969, von Somalia
34. **ÖZSU** Zeyla, geb. 1968, von Türkei
35. **CORREIA RAPOSO** Felicio João, geb. 1966, und **CORREIA RAPOSO** geb. **VIEGAS DA SILVA SARAIVA** Maria do Carmo, geb. 1965, mit Kindern **DA SILVA RAPOSO** Guilherme, geb. 1997, und **DA SILVA RAPOSO** Monica, geb. 1999, von Portugal
36. **AHMAD** Lana Dara, geb. 1983, und **MUHAMAD ALI** Abdulwahed Majid Muhamad Ali, geb. 1978, mit Kindern **MAJEED** Mateen Abdulwahid Majeed, geb. 2008 und **MUHAMAD** Yara, geb. 2012, von Irak
37. **KARTALOGLU** Ünal, geb. 1977, mit Kind Arda, geb. 2010, von Türkei

38. **KUNJAPPU** Maggie, geb. 2000, von Österreich
39. **KUNJAPPU** Maria, geb. 1996, von Österreich
40. **KUNJAPPU** Theresa, geb. 2000, von Österreich
41. **SIERRALTA ASPIAZU** Hans Peter, geb. 1997, von Bolivien

Neun Gesuche um Einbürgerung in der Stadt W'thur werden um je 1 Jahr zurückgestellt.

Rechtsmittel:

- Beschwerde an den Bezirksrat; Frist 30 Tage ab Publikation
- Stimmrechtsrekurs an den Bezirksrat; Frist 5 Tage ab Publikation

Referendum an den Stadtrat
Frist: 30 Tage ab Publikation

Winterthur, 21. Juni 2012 (Publikationsdatum)

Stadtkanzlei Winterthur

Internet: <http://stadt.winterthur.ch/stadt-politik/grosser-gemeinderat/sitzungstermine-des-grossen-gemeinderates>